

JumpBoost™ V8



User's Manual / Manual de Usuario / Guide d'Utilisation



CHARGE UNIT FOR 48 HOURS BEFORE FIRST USE.
CARGUE LA UNIDAD DURANTE 48 HORAS ANTES DEL PRIMER USO.
CHARGER L'UNITÉ PENDANT 48 HEURES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

We are constantly improving our products so specifications are subject to change without notice. Visit our website for the latest product information.

Estamos mejorando nuestros productos constantemente, por lo tanto, las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Visite nuestro sitio web para obtener la información más reciente de los productos.

Nous améliorons constamment nos produits, alors les spécifications sont sujettes à changement sans préavis. Visitez notre site Web, pour obtenir les dernières informations sur nos produits.

CONTENTS

Important Information 5

General Warnings 5

Storage..... 5

Proper Disposal..... 5

Product Features 6

Specifications 6

Front View 7

Rear View 8

Battery Status 9

Charging the JumpBoost..... 9

 AC Charging 9

 DC Charging in Your Vehicle or Boat 9

Jump Starter 10

 Warnings..... 10

 Procedure 10

DC Output Socket..... 12

USB Power Port 12

Worklight..... 12

Hazard Light 12



CONTENIDO

Información Importante	14
Advertencias generales	14
Almacenamiento	14
Manera correcta de desechar la unidad	14
Características del producto	15
Especificaciones	15
Vista frontal	16
Vista posterior	17
Estado de la batería	18
Cómo cargar la JumpBoost	18
Carga por corriente CA.....	18
Carga por corriente CC en su vehículo o bote	19
Puente de arranque	19
Advertencias	19
Procedimiento.....	20
Enchufe de salida de CC	21
Puerto de alimentación USB	21
Luz de trabajo	21
Luces de emergencia	21

TABLE DES MATIÈRES

Renseignement important 23

Avertissements généraux..... 23

Entreposage..... 23

Élimination appropriée 23

Caractéristiques du produit..... 24

Spécifications 24

Vue avant 25

Vue arrière..... 26

État de la batterie..... 27

Recharge du JumpBoost 27

 Recharge CA..... 27

 Recharge CC dans un véhicule ou un bateau 28

Démarrreur d'appoint..... 28

 Avertissements 28

 Procédure 29

Prise de sortie CC 30

Port d'alimentation USB 30

Lampe de travail 30

Feux de detresse 30



User's Manual—Read before using this equipment

Thank you for purchasing the JumpBoost™ V8 by Wagan Tech®. With normal care and proper treatment, it will provide years of reliable service.

IMPORTANT INFORMATION

- Please read and understand all warnings, cautions, and notes included in this manual before using the JumpBoost™ V8. Follow instructions provided by your vehicle manufacturer and other devices intended to be used with this unit. Keep these instructions for future reference.
- Make sure the JumpBoost is fully charged before first use. We recommend 48 hours for initial charge.

GENERAL WARNINGS

- This appliance is NOT intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities.
- Children or persons lacking in experience and knowledge also should NOT operate this appliance unless he/she has been given supervision or instruction concerning the proper usage and warnings of the appliance by a person responsible for their safety.
- For proper and safe operation of any accessory outlet, do not place anything in it except the plug of the accessory to be used.
- Use only the chargers, cables, and clamps provided. Unauthorized parts may damage the unit.
- This product has no consumer serviceable parts other than the external fuse. Do not attempt to open the unit's enclosure, doing so will void the warranty.

STORAGE

This unit may be stored in any position. Make sure the clamps are securely tucked away in their original positions. Store in a cool, dry area. If the unit is not used for a prolonged period of time, recharge every 3 months.

PROPER DISPOSAL

- Appliance, accessories, and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner. Plastic parts are coded for purposes of separation when recycling.
- Accumulators and battery-powered electrical appliances contain materials which are harmful to the environment. Do not dispose of batteries and/or electric/electronic appliances in normal household refuse. When the battery has reached the end of its lifetime, please take the entire unit to a battery recycling facility.

PRODUCT FEATURES

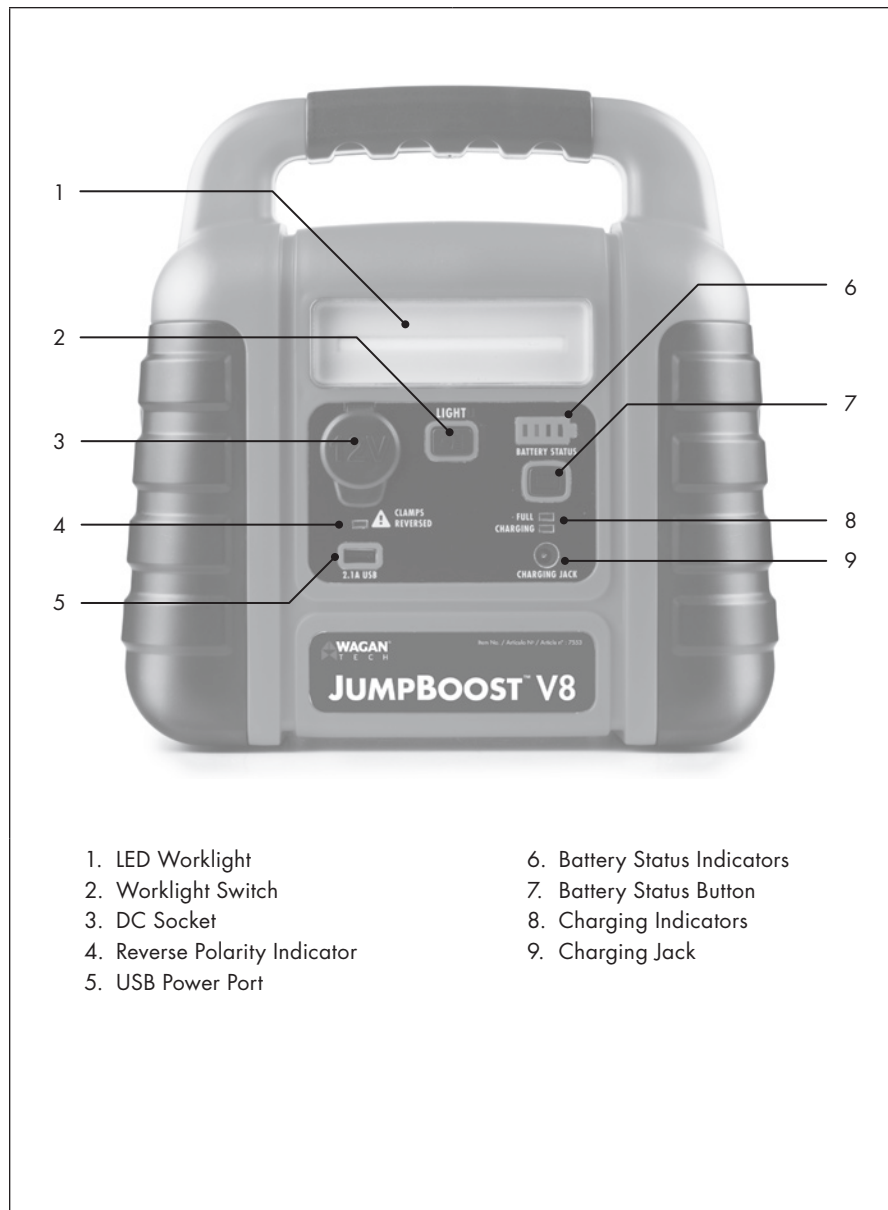
- Powerful jump starter with heavy-duty cables and clamps.
- LED indicator for checking battery status.
- DC accessory outlet for powering DC appliances.
- USB power port for charging mobile devices.
- Bright, long-lasting LED worklight.
- AC/DC recharging adapter & DC recharging cable (fused) included.

SPECIFICATIONS

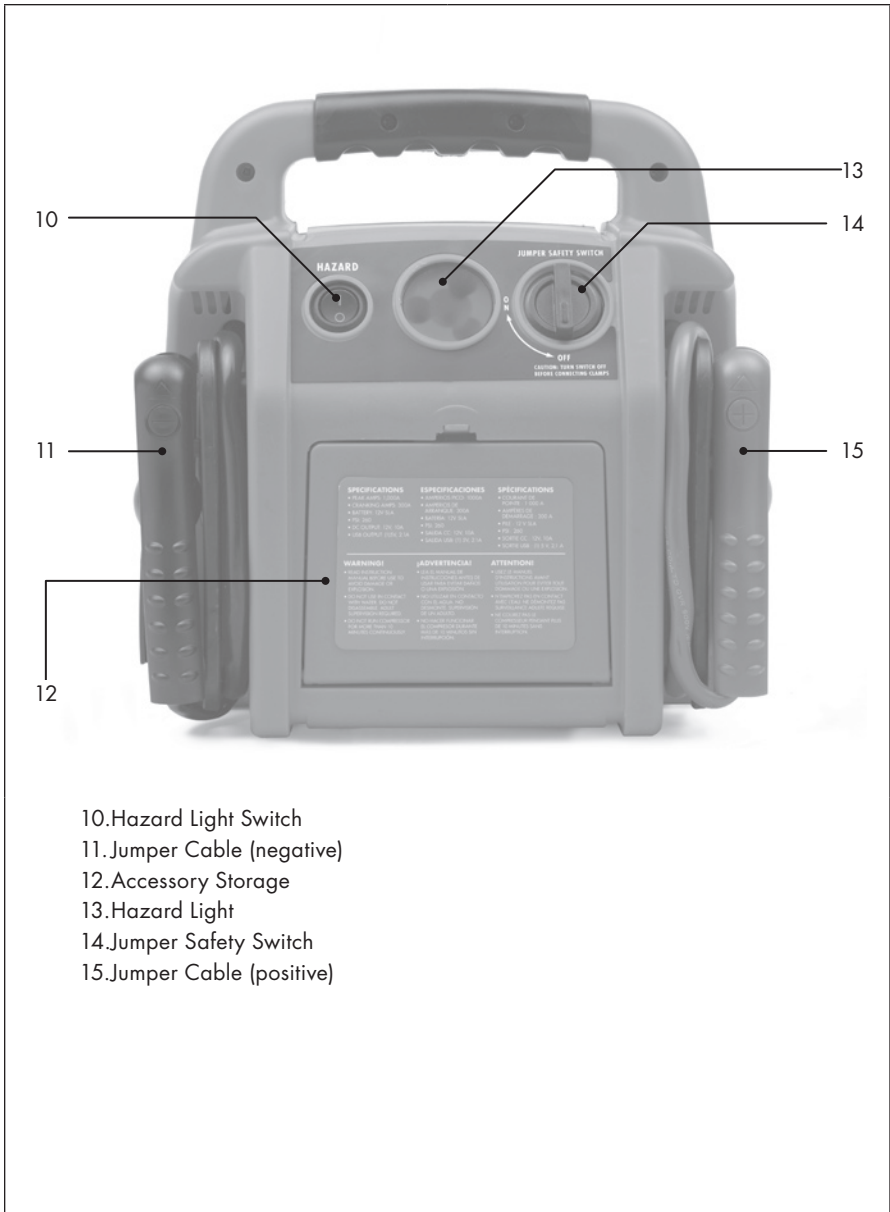
Battery	AGM Sealed lead acid, 12V, 12 Ah
Peak Amps	1,000A
Cranking Amps	300A
Jumper Cables	5 AWG, 24-inch
DC Socket	12V, 10A max,120W
USB Power Port (x1)	5V, 2.1A
Work Light	COB LED, 200 lumens
Charging Time (AC)	30 hours
Charging Time (DC—with engine running)	10 hours
Dimensions HxWxD (inches)	11 x 10.5 x 6.5
AC Charging Adapter Output	12V, 500mA DC



FRONT VIEW



REAR VIEW



BATTERY STATUS

The color LED indicators on the front of the unit provide the current state of charge on the internal battery. It is the user's responsibility to periodically monitor the battery's status and recharge every 3 months in addition to recharging after each use.

1. Disconnect any input or output power cords and turn off all switches.
2. Press and hold the Battery Status button.
3. Observe the color LED indicators to determine battery status.
 - Red (only): Battery is discharged. Charge immediately.
 - Red and Yellow: Battery should be charged before jumpstarting a vehicle
 - Red-Yellow-Green: Partially discharged; recharge when practical.
 - Red-Yellow-Green-Green: Battery is fully charged when all lights are lit

CHARGING THE JUMPBOOST



ELECTRICAL SHOCK! Exposure to water may cause electrical shock. Exposure to water and excessive moisture will also damage the unit and void the warranty.

Charge your JumpBoost in an upright position for a full 48 hours before initial use. Continue to maintain the life of your JumpBoost (as with all lead-acid batteries) by fully recharging the unit every 3 months even if the JumpBoost has not been used.

AC Charging

Only use the AC charging adapter supplied with this unit. Make sure the supplied AC/DC charging adapter is to be powered by the correct voltage (110V AC or 220V AC depending on your country/region).

1. Make sure all JumpBoost switches are off.
2. Plug the DC end of the AC/DC charging adapter into the JumpBoost's charging jack.
3. Connect the AC end of the AC/DC charging adapter to the wall outlet.
4. The Charging Indicator will light up during the charging process. The JumpBoost can be charged continuously via AC adapter without damaging the internal battery.
5. When charging is complete, the Full indicator will illuminate. Disconnect the adapter from the AC outlet first, then from the charging jack.
6. Press the Battery Status Button and observe the Battery Status Indicators for the state of charge on the unit's internal battery.

DC Charging in Your Vehicle or Boat

Only use the DC charging adapter supplied with this unit. Your vehicle **engine must be running** while charging the Battery Jumper. **Do NOT exceed 12 hours** of continuous charging time.

1. Make sure all Battery Jumper switches are off.
2. Plug the small end of the DC power cord into the JumpBoost's charging jack.

3. Plug the large end of the DC power cord into an accessory (cigarette lighter) socket.
4. The Charging Indicator will light up red during the charging process. **Do NOT charge for more than 12 hours at one time.**
5. When charging is complete, the green Full indicator will illuminate. Disconnect the power cord from the accessory socket first, then from the unit's charging jack.
6. Press the Battery Status Button and observe the Battery Status Indicators for the state of charge on the unit's internal battery.

JUMP STARTER

Warnings

- Lead-acid batteries can release explosive gasses. Failure to follow instructions may cause property damage, explosion hazard, and/or personal injury.
- Do not smoke while jump starting.
- Jump start a vehicle or boat in a well ventilated area.
- Do not attempt to jump start a frozen battery.
- This product is not intended for use in the rain or temperatures above 113°F.
- Do not let the jumper cables or other attached appliances get wet.
- Do not wear vinyl clothing when jump starting—friction can cause static electricity sparks.
- Remove all metal jewelry to avoid short circuits.
- Always use safety glasses when jump starting battery. Keep battery terminals clean and be careful to keep corrosion from coming in contact with eyes—acid can cause blindness and/or severe burns.
- Never allow red and black clamps to touch or connect to the same piece of metal—this can cause short-circuits, power arcing, and/or explosion.
- Make sure someone is available to give assistance if needed.
- Keep out of reach of children.

Procedure

CAUTION: If the engine fails to start after three attempts, discontinue jump start procedure. Excessive engine cranking can damage the vehicle's starter motor. Look for other problems that may need to be corrected or call for professional service.

1. Review the jump starter warnings.
2. Put the vehicle's gear in "park" position and make sure the brake is set.
3. Turn off the vehicle ignition and accessories (e.g. radios, lights, air conditioners), and disconnect all devices such as GPS and mobile phones or tablets.
4. Turn off all JumpBoost switches and disconnect all accessories.



User's Manual—Read before using this equipment

5. Determine the polarity of the vehicle's battery terminals. The positive (POS, P, +) battery terminal is usually larger in diameter than the negative (NEG, N, -) terminal. If you are unsure, you should refer to the vehicle owner's manual.
6. Determine the ground system of your vehicle.
 - If vehicle to be started has a negative ground system (this is most common):
 - a. Connect the red (+) cable clamp first to the vehicle's positive (red) battery terminal.
 - b. Next, connect the black (-) clamp to the vehicle chassis or a solid, non-moving, metal vehicle component or body part. DO NOT clamp directly to negative battery terminal or a moving part.
 - If vehicle to be started has the positive battery terminal connected to chassis (this is rare and usually found in older car models from the 1950s or earlier):
 - a. Connect the black (-) clamp first to vehicle battery's negative (black) terminal.
 - b. Connect red (+) clamp to vehicle chassis or a solid, non-moving, metal vehicle component or body part. DO NOT clamp directly to positive battery terminal or a moving part.
7. Observe the color of the Reverse Polarity Protection Indicator to see if the clamps are properly connected.
 - If the light is RED and the unit is beeping, **DO NOT TURN ON THE JUMPER SAFETY SWITCH!**
 - a. Cable clamps need to be reversed.
 - b. Disconnect the black clamp first then the red clamp.
 - c. Reconnect and observe the indicator again.
 - If the light is not illuminated and there is no beeping, turn on the Jumper Safety Switch.
 - a. Inside the vehicle, turn on the ignition switch and attempt to start the engine.
 - b. Crank a maximum of 3 seconds. If the engine does not start, wait 3 minutes before the next attempt.
 - c. After the engine starts, turn off the Jumper Safety Switch.
 - d. Disconnect the clamps in the reverse order of connection prior to jumpstarting. Be sure that the cables and clamps are securely stored.
8. Recharge the JumpBoost as soon as convenient.

DC OUTPUT SOCKET

The DC accessory socket can power a DC load up to 10 Amps. Overloading the socket will result in tripping a self-resetting circuit breaker. Removing the overload automatically restores power to the DC socket. For proper and safe operation of the 12 Volt DC power accessory outlet, do not place anything into it except the 12V DC plug of the accessory to be used.

1. Check the required current draw of the appliance/device to be powered and make sure it does not exceed the JumpBoost's maximum wattage.
2. Open the dust cover from the DC socket.
3. Insert the 12V DC accessory plug into the socket.
4. Operate the appliance as usual.
5. After use, disconnect the accessory plug from the DC socket.
6. Replace the dust cover.
7. Recharge the JumpBoost as soon as convenient.

USB POWER PORT

- Connect a user-supplied USB cable to the USB power port on the JumpBoost.
- When charge is complete, disconnect the USB cable from the JumpBoost.

WORKLIGHT

- Press the light switch on the front of the unit to turn the light on or off.

HAZARD LIGHT

- Press the switch on the back of the unit to turn the hazard light on or off.



WAGAN Corp. Limited Warranty

The WAGAN Corporation warranty is limited to products sold only in the United States.

Warranty Duration:

Product is warranted to the original purchaser for a period of one (1) year from the original purchase date, to be free of defects in material and workmanship. WAGAN Corporation disclaims any liability for consequential damages. In no event will WAGAN Corporation be responsible for any amount of damages beyond the amount paid for the product at retail.

Warranty Performance:

During the warranty period, a product with a defect will be replaced with a comparable model when the product is returned to WAGAN Corporation with an original store receipt. WAGAN Corporation will, at its discretion, replace or repair the defective part. The replacement product will be warranted for the balance of the original warranty period. This warranty does not extend to any units which have been used in violation of written instructions furnished.

Warranty Disclaimers:

This warranty is in lieu of all warranties expressed or implied and no representative or person is authorized to assume any other liability in connection with the sale of our products. There shall be no claims for defects or failure of performance or product failure under any theory of tort, contract or commercial law including, but not limited to negligence, gross negligence, strict liability, breach of warranty, and breach of contract.

Returns:

WAGAN Corporation is not responsible for any item(s) returned without an official Return Authorization number (RA#). Please contact our customer service team by phone or email to obtain an RA#. You can also visit our website and chat with our team during our normal business hours. For more details and instructions on how to process a warranty claim, please read the "Returns" section under the "Contact" page on our website. WAGAN Corporation is not responsible for any shipping charges incurred in returning the item(s) back to the company for repair or replacement.

Register your product online at <http://tinyurl.com/wagan-registration> to be added to our email list. You will receive previews on our upcoming products, promotions, and events.

©2015

JumpBoost™ V8 de Wagan Tech®

Gracias por su compra del JumpBoost™ V8 fabricado por Wagan Tech®. Con el cuidado normal y el tratamiento adecuado, le ofrecerá años de servicio confiable.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Usted debe leer y entender todas las advertencias, precauciones, y notas incluidas en este manual antes de usar el JumpBoost™ V8. Siga las instrucciones del fabricante de su vehículo de otros dispositivos que desea usar con esta unidad. Conserve estas instrucciones para referencia futura.
- Asegúrese de que el JumpBoost esté completamente cargado antes de usarlo por primera vez. Recomendamos 48 horas para la carga inicial.

ADVERTENCIAS GENERALES

- Ese aparato NO está concebido para que lo usen personas con capacidad física, sensorial o mental reducida.
- Los niños o personas carentes de experiencia y conocimientos TAMPOCO deben operar este aparato, a menos que una persona responsable de su seguridad los supervise o se les haya dado instrucciones y advertencias respecto del uso adecuado del aparato.
- Para una operación adecuada y segura de una toma de corriente auxiliar, no coloque nada en ella, excepto el enchufe del accesorio que se va a usar.
- Use únicamente los cargadores, cables y abrazaderas que se proveen. Las partes no autorizadas pueden dañar la unidad.
- Este producto no tiene partes que el consumidor pueda reparar adicionalmente al fusible externo. No trate de abrir la cápsula de la unidad, ya que ello podría invalidar la garantía.

ALMACENAMIENTO

Esta unidad puede guardarse en cualquier posición. Asegúrese de que las abrazaderas estén escondidas en sus posiciones originales. Guarde en un lugar fresco y seco. Si la unidad no se usa en un período de tiempo prolongado, recárguela cada 3 meses.

MANERA CORRECTA DE DESECHAR LA UNIDAD

- El aparato, los accesorios y el empaque deben reciclarse de manera que no perjudique al medio ambiente. Las partes de plástico están codificadas para separarlas para el reciclaje.
- Los aparatos eléctricos que funcionan con baterías contienen materiales que son dañinos para el medio ambiente. No deseche las baterías y/o los aparatos eléctricos o electrónicos junto con desechos domésticos normales. Cuando la batería haya llegado al fin de su vida útil, lleve la unidad completa a un lugar donde reciclen baterías.



www.wagan.com

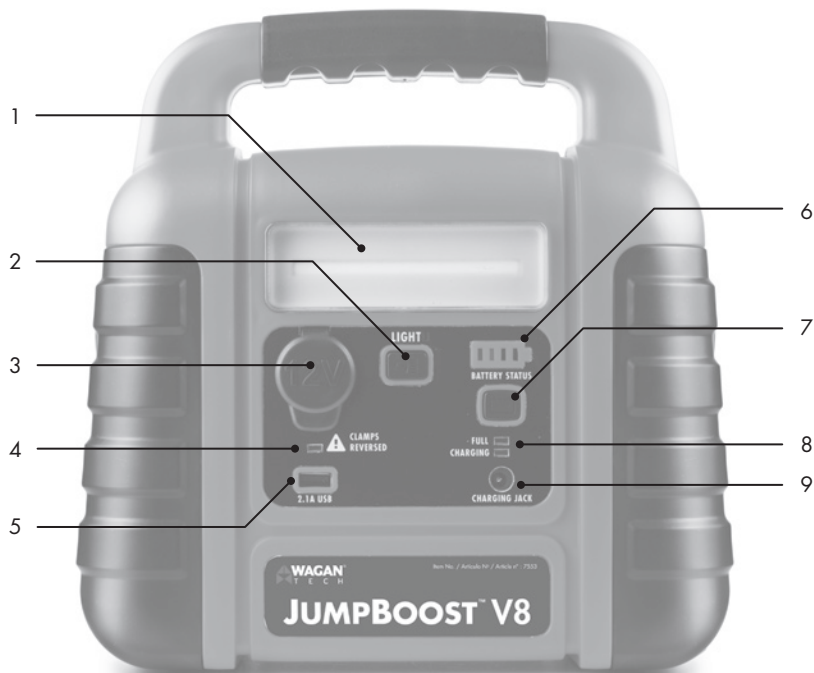
CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Potente puente de arranque con cables y abrazaderas de alta resistencia.
- Indicador(es) LED para verificar el estado de la batería.
- Enchufe accesorio(s) de CC para alimentar aparatos de CC.
- Alimentación USB para cargar dispositivos móviles.
- Luz de trabajo LED brillante, de larga duración.
- Adaptador de recarga CA/CC y cable de recarga de CC (con fusible) incluido.

ESPECIFICACIONES

Batería	AGM sellada de plomo-ácido, 12 V, 12 Ah
Amperios pico	1000 A
Ampos de arranque en frío	300 A
Cable para puente de arranque	5 AWG, 61-centímetros
Enchufe de CC	12 V, 10 A máx.
Puerto de alimentación USB	5 V, 2.1 A
Luz de Trabajo	LED COB, 200 lúmenes
Tiempo de carga (CA)	30 horas
Tiempo de carga (CC—con el motor funcionando)	10 horas
Medidas A x L x A (centímetros)	28.0 x 26.7 x 16.5
Salida de corriente de adaptador de carga de CA	12 V, 500 mA CC

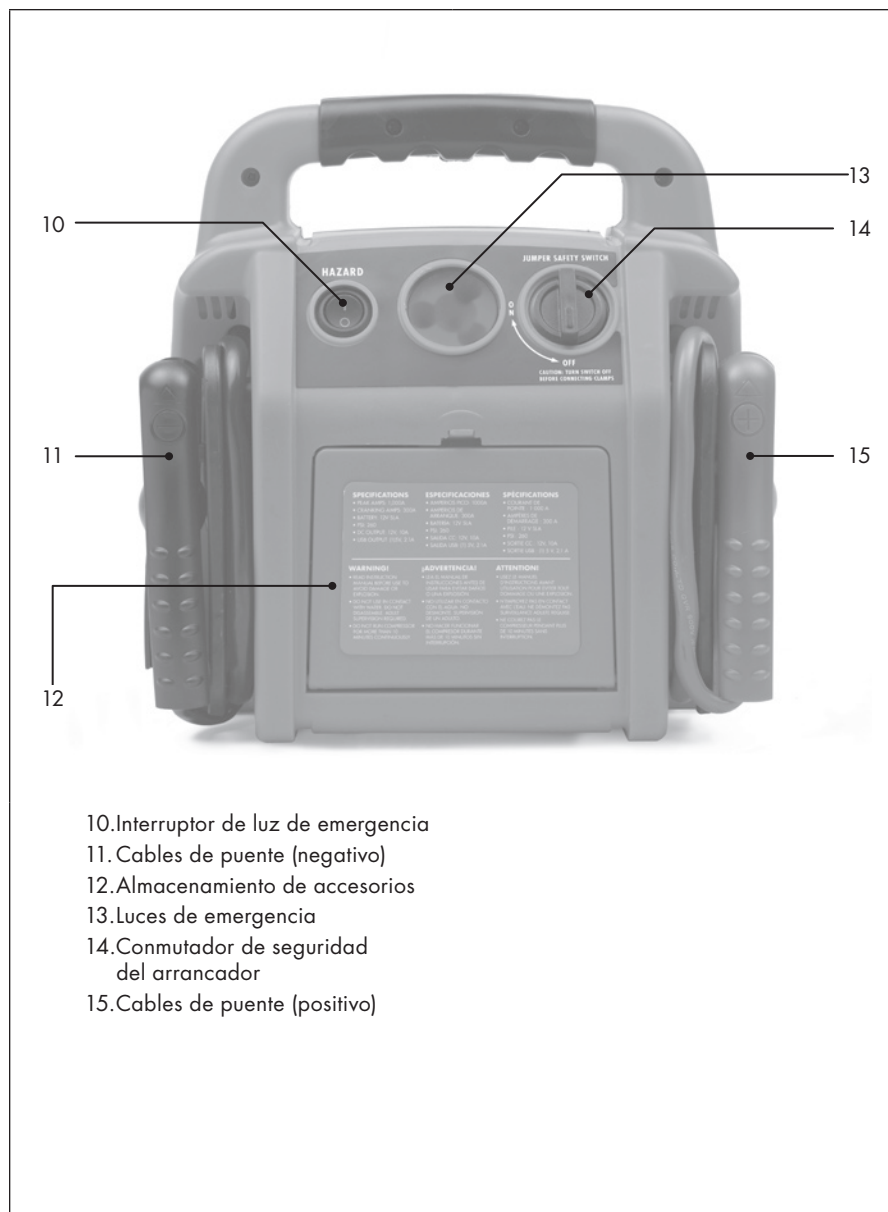
VISTA FRONTAL



1. Luz de trabajo LED
2. Interruptor de luz de trabajo
3. Enchufe de CC
4. Indicador de polaridad
5. Puertos de alimentación USB

6. Indicador de estado de la batería
7. Botón de estado de la batería
8. Indicador de carga
9. Toma de carga

VISTA POSTERIOR



- 10. Interruptor de luz de emergencia
- 11. Cables de puente (negativo)
- 12. Almacenamiento de accesorios
- 13. Luces de emergencia
- 14. Conmutador de seguridad del arrancador
- 15. Cables de puente (positivo)

ESTADO DE LA BATERÍA

Los indicadores de color LED al frente de la unidad muestra el estado actual de carga de la batería interna. Es responsabilidad del usuario verificar periódicamente el estado de la batería y recargarla cada 3 meses además de recargarla después de cada uso.

1. Desconecte todos los cables de entrada o de alimentación de corriente y apague todos los interruptores.
2. Pulse y sostenga el botón de Battery Status (estado de la batería).
3. Observe el(los) indicador(es) de color de LED para determinar el estado de la batería.
 - Rojo (únicamente): La batería está descargada. Cárguela de inmediato.
 - Rojo y Amarillo: Debe cargarse la batería antes de arrancar un vehículo con el puente de arranque
 - Rojo-Amarillo-Verde: Descarga parcial; recargue cuando tenga la oportunidad.
 - Rojo-Amarillo-Verde-Verde: Todas las luces encendidas indican carga completa

CÓMO CARGAR LA JUMPBOOST



¡DESCARGA ELÉCTRICA! La exposición al agua puede ocasionar una descarga eléctrica. La exposición al agua y el exceso de humedad también dañarán la unidad y anularán la garantía.

Cargue su Battery Jumper en posición vertical durante 48 horas antes de usarlo por primera vez. Para prolongar la vida de su JumpBoost (al igual que con todas las baterías de plomo ácido), asegúrese de recargar completamente la unidad cada 3 meses, incluso si el JumpBoost no se ha usado.

Carga por corriente CA

Use únicamente el adaptador de carga de CA que se provee con esta unidad. Asegúrese de que el adaptador de carga CA/CC que se provee se alimenta con el voltaje correcto (110 V CA o 220 V CA, dependiendo de su país o región).

1. Asegúrese de que todos los interruptores del JumpBoost estén apagados.
2. Conecte el extremo CC del adaptador de carga CA/CC al enchufe de carga del Battery Jumper.
3. Conecte el extremo CA del adaptador de carga CA/CC al enchufe de carga de la pared.
4. El indicador carga se iluminará durante el proceso de carga. El JumpBoost puede cargarse continuamente con el adaptador de CA sin dañar la batería interna.
5. Una vez finalizada la carga, se encenderá el indicador. Desconecte el adaptador del tomacorriente de CA primero, después del enchufe de carga.
6. Presione el botón del estado de la batería y observe el(los) indicador(es) del estado de la batería para ver el estado de carga de la batería interna de la unidad.



Carga por corriente CC en su vehículo o bote

Use únicamente el adaptador de carga de CC que se provee con esta unidad. El motor de su vehículo deberá estar en marcha mientras se carga el JumpBoost. **NO exceda 12 horas de tiempo de carga continua.**

1. Asegúrese de que todos los interruptores del JumpBoost estén apagados.
2. Conecte el extremo pequeño del cable de alimentación de CC al enchufe de carga del JumpBoost.
3. Conecte el extremo grande del cable de alimentación de CC al enchufe accesorio (encendedor de cigarrillos).
4. El carga se iluminará en rojo durante el proceso de carga. **NO cargue durante más de 12 horas a la vez.**
5. Una vez finalizada la carga, se encenderá el indicador verde. Desconecte el cable de alimentación del enchufe del accesorio primero, después del enchufe de carga de la unidad.
6. Presione el botón del estado de la batería y observe el indicador del estado de la batería para ver el estado de carga de la batería interna de la unidad.

PUENTE DE ARRANQUE

Advertencias

- Las baterías de plomo-ácido pueden liberar gases explosivos. Si no se siguen las instrucciones, podrían ocurrir daños a la propiedad, peligro de explosión, y/o lesiones personales.
- NO fume mientras esté usando el puente de arranque.
- Arranque un vehículo o embarcación mediante el puente de arranque en un área bien ventilada.
- No trate de usar el puente de arranque con una batería congelada.
- Este producto no está concebido para usar en la lluvia o en temperaturas superiores a 113 °F.
- No permita que los cables del puente de arranque u otros aparatos adheridos se mojen.
- No use ropa de vinilo cuando vaya a usar el puente de arranque—la fricción puede ocasionar chispas de electricidad estática.
- Quítese todas las joyas de metal para evitar cortos circuitos.
- Use siempre anteojos de seguridad cuando vaya a arrancar la batería con el puente de arranque. Mantenga los terminales de la batería limpios y tenga cuidado de evitar que la corrosión entre en contacto con los ojos—el ácido puede ocasionar ceguera y/o quemaduras graves.

- No permita nunca que las abrazaderas rojas y negras toquen o se conecten a la misma pieza de metal—ello puede ocasionar cortos circuitos, arcos de electricidad y/o explosiones.
- Asegúrese de que alguien esté disponible para ayudar si fuese necesario.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.

Procedimiento

PRECAUCIÓN: Si el motor no arranca después de tres intentos, descontinúe el procedimiento con el puente de arranque. El arranque excesivo del motor puede dañar el motor de arranque del vehículo. Identifique otros problemas que puedan necesitar corrección o llame a un profesional.

1. Revise las advertencias del puente de arranque.
2. Ponga el vehículo en posición de "park" (estacionar) y asegúrese de que el freno de mano esté puesto.
3. Apague el vehículo y los accesorios (por ejemplo, radios, luces, acondicionadores de aire) y desconecte todos los dispositivos como GPS y teléfonos móviles o tabletas.
4. Apague todos los interruptores de JumpBoost y desconecte todos los accesorios.
5. Determine la polaridad de los terminales de la batería del vehículo. El terminal positivo (POS, P, +) de la batería suele ser mayor en diámetro que el terminal negativo (NEG, N, -). Si no está seguro, es conveniente consultar el manual del usuario del vehículo.
6. Determine el sistema de tierra de su vehículo.
 - Si el vehículo que va a arrancar tiene un sistema de tierra negativo:
 - a. Conecte la abrazadera del cable rojo (+) primero al terminal positivo (rojo) de la batería.
 - b. Conecte la abrazadera negra (-) al chasis del vehículo o a un componente o parte del vehículo que sea inmóvil, de metal. NO fije directamente al terminal negativo de la batería o a una parte que se mueve.
 - Si el vehículo que va a arrancar tiene el terminal positivo de la batería conectado al chasis (esto es raro y se encuentra normalmente en modelos de automóviles más antiguos de la década de 1950 o más antiguos):
 - a. Conecte la abrazadera negra (-) primero al terminal negativo (negro) de la batería del vehículo
 - b. Conecte la abrazadera roja (+) al chasis del vehículo o a un componente o parte del vehículo que sea inmóvil, de metal. NO fije directamente al terminal positivo de la batería o a una parte que se mueve.
7. Observe el color del Indicador de protección de polaridad inversa.
 - Si la luz ROJA parpadea y la unidad emite un pitido, **¡NO ACTIVE EL INTERRUPTOR DE SEGURIDAD DE ARRANQUE!** Las abrazaderas del cable deben invertirse.
 - a. Desconecte la abrazadera negra primero, después la abrazadera roja.
 - b. Vuelva a conectar y observe nuevamente el indicador.
 - Si la luz no está encendida y la unidad no emite un pitido, puede activar el Interruptor de seguridad de arranque. Dentro del vehículo, encienda el vehículo y trate de arrancar el motor.



- a. Mantenga el motor encendido durante un máximo de 3 segundos. Si el motor no arranca, espere 3 minutos antes del siguiente intento.
 - b. Una vez que el motor arranque, apague el Interruptor de seguridad del puente de arranque.
 - c. Desconecte las abrazaderas en el orden inverso de conexión antes de arrancar mediante el puente de arranque.
 - d. Asegúrese de que los cables y las abrazaderas se guarden de manera segura.
8. Recargue el JumpBoost lo antes que pueda.

ENCHUFE DE SALIDA DE CC

El(los) enchufe(s) adicional(es) de CC puede(n) alimentar una carga de CC de hasta 10 amperios. La sobrecarga del enchufe producirá la desconexión (un cortacircuitos autoregulador). La eliminación de la sobrecarga restaura automáticamente la corriente al enchufe de CC. Para una operación adecuada y segura de una toma de corriente auxiliar CC de 12 voltios, no coloque nada en ella excepto el enchufe CC de 12 V del accesorio que se va a usar.

1. Verifique el consumo de corriente requerido del aparato o dispositivo a alimentar y asegúrese de que no exceda la potencia de vatios máxima del JumpBoost.
2. Elimine la funda protectora del enchufe de CC.
3. Inserte el enchufe CC de 12 V en el tomacorriente.
4. Opere su aparato de la manera habitual.
5. Después de usarlo, desconecte el enchufe del accesorio del tomacorriente de CC.
6. Vuelva a poner la funda protectora.
7. Recargue el JumpBoost lo antes que pueda.

PUERTO DE ALIMENTACIÓN USB

- Conecte un cable USB suministrado por el usuario a cualquiera de el(los) puerto(s) de alimentación USB en el JumpBoost.
- Una vez completada la carga, desconecte el cable USB del JumpBoost.

LUZ DE TRABAJO

- Presione el interruptor de luz en la parte frontal de la unidad para encender o apagar la luz.

LUCES DE EMERGENCIA

- Presione el interruptor en la parte posterior de la unidad para encender o apagar la luz de emergencia.

Garantía Limitada de la Corporación Wagan

La garantía de WAGAN Corporation se limita exclusivamente a los productos vendidos en Estados Unidos.

Duración de la garantía:

Se extiende la garantía del producto para el comprador original por el periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra original, que declara que está libre de defectos de materiales y mano de obra. WAGAN Corporation no asume ninguna responsabilidad por daños consecuentes. Bajo ninguna circunstancia WAGAN Corporation asumirá responsabilidad por daños que excedan el importe pagado por el producto en una tienda minorista.

Cumplimiento de la garantía:

Durante el periodo de la garantía, un producto defectuoso será reemplazado por un modelo equivalente cuando el producto sea devuelto a WAGAN Corporation con un recibo original de la tienda. WAGAN Corporation, a su criterio, reemplazará, reemplazará o reparará la parte defectuosa. El producto de reemplazo quedará cubierto por el resto del periodo de la garantía original. Esta garantía no se extiende a las unidades cuyo uso haya violado las instrucciones suministradas por escrito.

Exclusiones de la garantía:

Esta garantía reemplaza toda otra garantía expresa o implícita y ningún representante o persona están autorizados a asumir responsabilidad alguna en relación con la venta de nuestros productos. No se aceptarán reclamos por defectos o falla de funcionamiento o falla del producto bajo ninguna interpretación del derecho de responsabilidad civil, contractual o comercial, sin limitarse a negligencia, negligencia grave, responsabilidad objetiva, violación de garantía y violación de contrato.

Devoluciones:

WAGAN Corporation no se responsabiliza por cualquier elemento(s) devuelto(s) sin un número de Autorización de devolución (#AD). Por favor póngase en contacto con nuestro equipo de servicio al cliente por teléfono o correo electrónico para obtener un #AD. También puede visitar nuestro sitio web y hablar con nuestro equipo en nuestro horario normal de trabajo. Para más detalles e instrucciones sobre cómo procesar un reclamo de garantía, por favor lea la sección "Devoluciones" de la página de "Contacto" en nuestro sitio web. WAGAN Corporation no se responsabiliza por cualquier cargo por envío que resulte de la devolución de el/los elemento(s) a la compañía para reparaciones o reemplazo.

Registre su producto en línea en <http://tinyurl.com/wagan-registration> para ser agregado a nuestra lista de correo electrónico. Recibirá reseñas sobre nuestros próximos productos, promociones y eventos.

©2015

Guide d'Utilisation—Lire avant d'utiliser cet équipement

Nous vous remercions de votre achat du JumpBoost™ V8 de Wagan Tech®. Avec un entretien régulier et un traitement approprié, il vous procurera des années de service fiable.

RENSEIGNEMENT IMPORTANT

- Veuillez lire et vous assurer de comprendre tous les avertissements, mises en garde et remarques inclus dans ce manuel avant d'utiliser le JumpBoost™ V8. Suivez les directives fournies par le fabricant de votre véhicule et d'autres dispositifs destinés à être utilisés avec cet appareil. Conservez ces directives à des fins de référence ultérieure.
- Assurez-vous que le JumpBoost est complètement chargé avant la première utilisation. Nous vous recommandons une charge initiale de 48 heures.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Cet appareil N'est PAS destiné à une utilisation par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.
- Les enfants ou les personnes qui manquent d'expérience et de connaissances NE doivent également PAS utiliser cet appareil à moins que ce ne soit sous supervision ou de directives relatives à l'utilisation appropriée et aux avertissements de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Pour assurer un fonctionnement approprié et sécuritaire de toute prise pour accessoires, ne rien placer sauf la fiche de l'accessoire devant être utilisé.
- Utilisez uniquement les chargeurs, les câbles et les pinces fournis. Les pièces non autorisées peuvent endommager l'appareil.
- Ce produit ne comporte aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur autre que le fusible externe. Ne pas tenter pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil car cela annulerait la garantie.

ENTREPOSAGE

Cet appareil peut être entreposé dans toute position. S'assurer que les pinces sont solidement fixés à leur position initiale. Conserver dans un endroit frais et sec. Si l'appareil est inutilisé pendant une période de temps prolongée, le recharger tous les 3 mois.

ÉLIMINATION APPROPRIÉE

- Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être recyclés d'une manière respectueuse de l'environnement. Les pièces en plastique sont codées à des fins de séparation lors du recyclage.
- Les accumulateurs et appareils électriques à batteries contiennent des matériaux qui sont nocifs pour l'environnement. Ne pas jeter les batteries et/ou les appareils électriques/électroniques dans les ordures ménagères. Lorsque la batterie a atteint la fin de sa durée de vie, veuillez apporter l'unité en entier à une installation de recyclage des batteries.

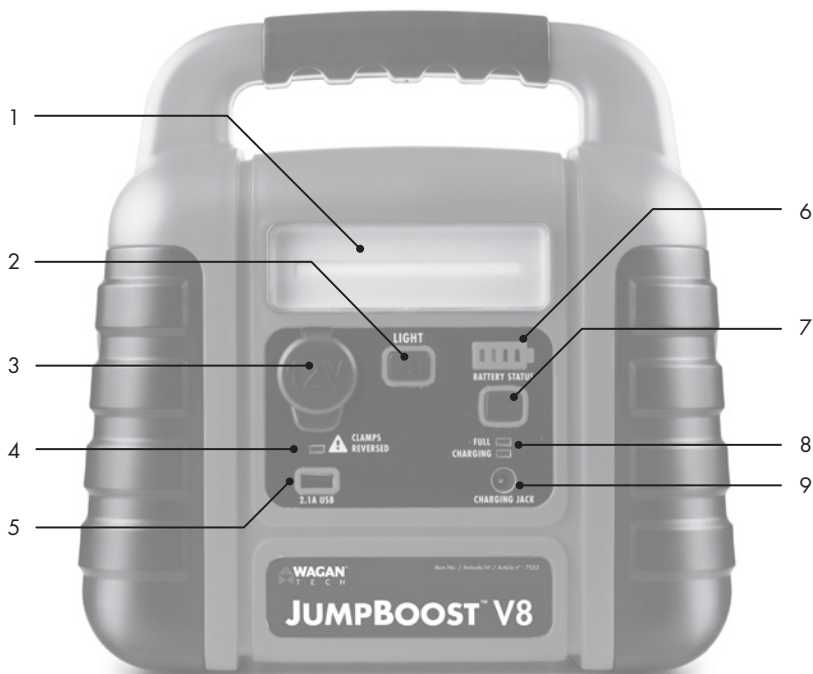
CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- Démarreur d'appoint puissant avec câbles et pinces robustes.
- DEL pour vérifier l'état de la batterie.
- Prises CC pour accessoires pour alimenter les appareils à courant continu.
- Un port d'alimentation USB pour la recharge des appareils cellulaires.
- DEL brillante de longue durée.
- Adaptateur de recharge CA/CC et câble CC de recharge (à fusible) compris.

SPÉCIFICATIONS

Batterie	Accumulateurs au plomb scellés AGM, 12 V, 12 Ah
Intensité de pointe	1000 A
Intensité de démarrage à froid	300 A
Câbles de démarrage d'appoint	5 AWG, 61 cm
Prises CC	12 V, 10 A max, 120 W
Ports d'alimentation USB	5 V, 2,1 A
Lampe de travail	DEL COB, 200 lumens
Durée de recharge (CA)	30 heures
Durée de recharge (CC—avec le moteur en marche)	10 heures
Dimensions P x L x H (cm)	28,0 x 26,7 x 16,5
Sortie de l'adaptateur de recharge CA	12 V, 500 mA CC

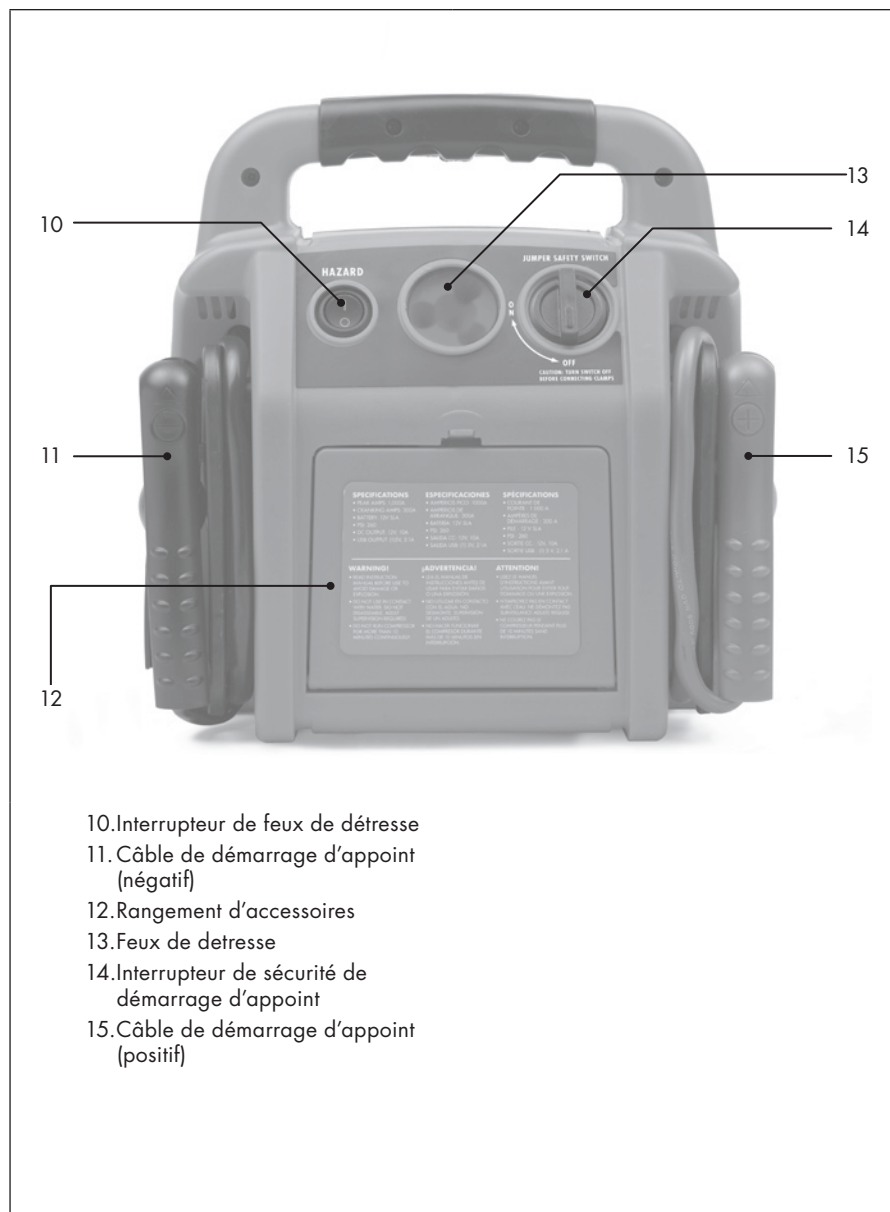
VUE AVANT



- 1. Lampe de travail à DEL
- 2. Interrupteur de lampe de travail
- 3. Prise CC
- 4. Indicateur de polarité
- 5. Ports d'alimentation USB

- 6. Voyants d'état de la batterie
- 7. Bouton d'état de la batterie
- 8. Voyant de recharge
- 9. Prise de recharge

VUE ARRIÈRE



- 10. Interrupteur de feux de détresse
- 11. Câble de démarrage d'appoint (négatif)
- 12. Rangement d'accessoires
- 13. Feux de détresse
- 14. Interrupteur de sécurité de démarrage d'appoint
- 15. Câble de démarrage d'appoint (positif)

ÉTAT DE LA BATTERIE

Les voyants à DEL de couleurs sur l'avant de l'appareil indiquent l'état actuel de charge de la batterie interne. L'utilisateur assume la responsabilité de surveiller régulièrement l'état de la batterie et de recharger la batterie tous les 3 mois, en plus de la recharger après chaque utilisation.

1. Débranchez tous les câbles d'alimentation d'entrée ou de sortie et placez tous les interrupteurs à la position d'arrêt (Off).
2. Maintenez enfoncé le bouton d'état de la batterie.
3. Observez les voyants à DEL de couleurs pour déterminer l'état de la batterie.
 - Rouge (seulement): La batterie est épuisée. Rechargez immédiatement.
 - Rouge et Jaune : La batterie doit être rechargée avant un démarrage d'appoint d'un véhicule
 - Rouge-Jaune-Vert : Lorsque la charge est terminée, l'indicateur vert s'allumera.
 - Rouge-Jaune-Vert-Vert : La batterie est complètement chargée lorsque toutes les lumières sont allumées

RECHARGE DU JUMPBOOST



CHOC ÉLECTRIQUE ! L'exposition à l'eau peut provoquer un choc électrique. L'exposition à l'eau et à l'humidité excessive endommage également l'appareil et annule la garantie.

Rechargez votre JumpBoost en position verticale pendant 48 heures avant la première utilisation. Continuez à maintenir la durée de vie de votre JumpBoost comme pour toutes les batteries d'accumulateurs au plomb) en recharge complètement l'appareil tous les 3 mois, même si le JumpBoost n'a pas été utilisé.

Recharge CA

Utilisez uniquement l'adaptateur de recharge CA fourni avec cet appareil. Assurez-vous que l'adaptateur de recharge CA/CC fourni est alimenté à la tension appropriée (110 V CA ou 220 V CA selon votre pays/région).

1. Assurez-vous que tous les interrupteurs de JumpBoost sont à la position d'arrêt (Off).
2. Branchez l'extrémité CC de l'adaptateur de recharge CA/CC dans la prise de recharge de JumpBoost.
3. Branchez l'extrémité CA de l'adaptateur de recharge CA/CC dans la prise murale.
4. Le voyant recharge s'allume pendant la recharge. Le JumpBoost peut être rechargé en continu via l'adaptateur CA sans endommager la batterie interne.
5. Lorsque la recharge est terminée, l'indicateur s'allumera. Débranchez d'abord l'adaptateur de la prise murale CA, puis de la prise de recharge.
6. Appuyez sur le bouton d'état de la batterie et observez les voyants d'état pour connaître l'état de la recharge de la batterie interne de l'appareil.

Recharge CC dans un véhicule ou un bateau

Utilisez uniquement l'adaptateur de recharge CC fourni avec cet appareil. Votre moteur de véhicule **doit être en marche** lors de la recharge du JumpBoost. **NE PAS dépasser 12 heures** de recharge en continu.

1. Assurez-vous que tous les interrupteurs du JumpBoost sont éteints.
2. Branchez le petite extrémité du cordon d'alimentation CC à la prise de recharge du JumpBoost.
3. Branchez le grande extrémité du cordon d'alimentation CC à la prise des accessoires (allume-cigarette).
4. Le voyant recharge s'allume en rouge pendant la recharge. **NE PAS dépasser 12 heures de recharge à la fois.**
5. Lorsque la recharge est terminée, l'indicateur vert s'allumera. Débranchez d'abord le cordon d'alimentation de la prise des accessoires puis de la prise de recharge de l'appareil.
6. Appuyez sur le bouton d'état de la batterie et observez les voyants d'état pour connaître l'état de la recharge de la batterie interne de l'appareil.

DÉMARREUR D'APPOINT

Avertissements

- Les batteries d'accumulateurs au plomb peuvent dégager des gaz explosifs. Le non-respect des directives peut causer des dommages à la propriété, des risques d'explosion et des blessures.
- Ne pas fumer pendant le démarrage d'appoint.
- Effectuez le démarrage d'appoint d'un véhicule ou d'un bateau dans un endroit bien aéré.
- Ne pas tenter un démarrage d'appoint pour une batterie gelée.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sous la pluie ou à des températures supérieures à 113 °F.
- Ne pas laisser les câbles de démarrage d'appoint ou d'autres appareils connectés se mouiller.
- Ne portez pas de vêtements faits de vinyle lors d'un démarrage d'appoint car le frottement peut provoquer des étincelles d'électricité statique.
- Retirez tous les bijoux en métal afin d'éviter les courts-circuits.
- Utilisez toujours des lunettes de sécurité lors d'un démarrage d'appoint de batterie. Gardez les bornes de la batterie propres et prenez soin d'éviter que de la corrosion n'entre en contact avec les yeux car l'acide peut causer la cécité et des brûlures graves.
- Ne jamais laisser les pinces rouge et noire se toucher ou être connectées à la même pièce de métal car cela peut provoquer des courts-circuits, des arcs électriques et une explosion.
- Assurez-vous qu'une personne est disponible pour fournir de l'assistance en cas de besoin.
- Gardez hors de la portée des enfants.



Procédure

MISE EN GARDE : Si le moteur ne démarre pas après trois tentatives, arrêtez le démarrage d'appoint. Un démarrage du moteur excessif peut endommager le moteur du démarreur du véhicule. Cherchez d'autres problèmes qui peuvent avoir besoin d'être corrigés ou demandez de l'assistance auprès d'un technicien de service professionnel.

1. Passez en revue les avertissements du démarrage d'appoint.
2. Placez l'engrenage du véhicule en position de stationnement et assurez-vous que le frein est appliqué.
3. Coupez le contact du véhicule et des accessoires (par exemple radios, lampes, climatiseurs) et débranchez tous les appareils tels que GPS et téléphones cellulaires ou tablettes.
4. Éteignez tous les interrupteurs de JumpBoost et débranchez tous les accessoires.
5. Déterminez la polarité des bornes de la batterie du véhicule. La borne positive de la batterie (POS, P, +) a généralement un plus grand diamètre que la borne négative (NEG, N, -). Si vous avez des doutes, vous devriez consulter le manuel du propriétaire du véhicule.
6. Déterminez le système de mise à la masse de votre véhicule.
 - Si le véhicule devant être démarré est doté d'un système de mise à la masse négatif :
 - a. Connectez d'abord la pince rouge (+) du câble à la borne positive (rouge) de la batterie du véhicule.
 - b. Connectez la pince noire (-) au châssis du véhicule ou d'un composant métallique solide, non-mobile du véhicule ou d'une partie du châssis. NE PAS installer une pince directement à la borne négative de la batterie ou à une partie mobile.
 - Si le véhicule devant être démarré a la borne positive de la batterie connectée au châssis (ce qui est rare et habituellement retrouvé dans les anciens modèles de voitures des années 1950 ou plus récents) :
 - c. Connectez d'abord la pince noire (-) à la borne négative (noire) de la batterie du véhicule.
 - d. Connectez la pince rouge (+) au châssis du véhicule ou d'un composant métallique solide, non-mobile du véhicule ou d'une partie du châssis. NE PAS installer une pince directement à la borne positive de la batterie ou à une partie mobile.
7. Observez la couleur de l'indicateur de protection de polarité inversée. Si la lumière est ROUGE et que l'appareil émet un bip, **N'ALLUMEZ PAS L'INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ DU BLOC D'ALIMENTATION !**
 - a. Les pinces du câble doivent être inversées.
 - b. Débranchez la pince noire d'abord, puis la pince rouge.
 - c. Rebranchez et observez à nouveau l'indicateur.
- Si la lumière n'est pas illuminée et qu'il n'y a pas de bip, allumez l'interrupteur de sécurité du bloc d'alimentation.
 - a. À l'intérieur du véhicule, allumez l'interrupteur d'allumage et tentez de démarrer le moteur.
 - b. Tentez de démarrer le moteur en un maximum de 3 secondes. Si le moteur ne démarre pas, attendez 3 minutes avant la prochaine tentative.

- c. Après le démarrage du moteur, éteignez l'interrupteur de sécurité de démarrage d'appoint.
 - d. Débranchez les pinces dans l'ordre inverse de la connexion avant le démarrage d'appoint.
 - e. Assurez-vous que les câbles et les pinces sont entreposés de façon sécuritaire.
8. Rechargez le Battery Jumper JumpBoost dès que possible.

PRISE DE SORTIE CC

Les prises des accessoires CC peuvent alimenter une charge CC jusqu'à 10 A. Une surcharge de la prise entraînera un déclenchement (d'un disjoncteur à réarmement automatique). La suppression de la surcharge rétablit automatiquement l'alimentation à la prise CC. Pour assurer un fonctionnement approprié et sécuritaire de toute prise pour accessoires, ne rien placer sauf la fiche 12 V CC de l'accessoire devant être utilisé.

1. Vérifiez le prélèvement de courant requis de l'appareil devant être alimenté et assurez-vous qu'il ne dépasse pas la puissance maximale de JumpBoost.
2. Enlevez le couvercle antipoussière de la prise CC.
3. Insérez la fiche 12 V CC de l'accessoire dans la prise.
4. Faites fonctionner l'appareil comme d'habitude.
5. Après l'utilisation, débranchez la prise des accessoires de la prise CC.
6. Remplacez le couvercle antipoussière.
7. Rechargez le JumpBoost dès que possible.

PORT D'ALIMENTATION USB

- Branchez un câble USB fourni par l'utilisateur à l'un des ports d'alimentation USB de JumpBoost.
- Lorsque la charge est terminée, déconnectez le câble USB du bloc d'alimentation pour démarrage de secours.

LAMPE DE TRAVAIL

- Appuyez sur l'interrupteur de la lampe sur le devant de l'appareil pour allumer ou pour éteindre la lampe.

FEUX DE DETRESSE

- Appuyez sur l'interrupteur à l'arrière de l'appareil pour allumer ou éteindre le feu de détresse.



Garantie Limitée de WAGAN Corporation

La garantie de WAGAN Corporation est limitée aux produits vendus uniquement aux États-Unis.

Durée de la garantie :

Le produit est garanti à l'acheteur original pour une période d'une (1) année à compter de la date d'achat originale, de toute défectuosité de matériau ou de main d'œuvre. WAGAN Corporation décline toute responsabilité pour tout dommage conséquent. En aucun cas, WAGAN Corporation ne sera responsable pour tout montant en dommage supérieur au montant payé pour le produit au prix de détail.

Garantie de performance:

Pendant la période de garantie, un produit défectueux sera remplacé par un modèle comparable lorsque le produit est retourné à WAGAN Corporation avec un reçu original du magasin. WAGAN Corporation remplacera ou réparera, à sa discrétion, la pièce défectueuse. Le produit de remplacement sera garanti pour le reste de la période originale de garantie. Cette garantie ne s'applique à aucune unité qui a été utilisée contrairement aux instructions écrites fournies.

Limitations de la garantie :

Cette garantie remplace toute garantie explicite ou implicite et aucun représentant ou personne n'est autorisé à assumer toute autre responsabilité en lien avec la vente ou les produits. Les réclamations ne sont pas valides pour la défectuosité ou la défaillance de fonctionnement ou la défaillance du produit sous tout autre principe de droit ou d'équité, contrat ou loi commerciale, incluant mais non limité, à la négligence, grossière négligence, responsabilité absolue, bris de garantie et bris de contrat.

Retours :

WAGAN Corporation n'est pas responsable pour tout article retourné sans un numéro de renvoi officiel (N° RA). Veuillez contacter notre service à la clientèle par téléphone ou par courriel pour obtenir un N° RA. Vous pouvez également visiter notre site Web et clavarder avec un membre de notre équipe pendant nos heures d'ouverture. Pour obtenir plus de détails et des instructions pour faire une réclamation couverte par la garantie, veuillez lire la section « Retour » dans la page « Contact » de notre site Web. WAGAN Corporation n'est pas responsable pour tout frais d'expédition pour le renvoi de tout article à notre entreprise pour réparation ou remplacement.

Enregistrez votre produit en ligne à : <http://tinyurl.com/wagan-registration> pour être ajouté à notre liste d'envoi. Vous recevrez les aperçus sur nos produits, promotions et événements.

©2015



31088 San Clemente Street
Hayward, CA 94544, U.S.A.

Tel: +1.510.471.9221
U.S. & Canada Toll Free: +1.800.231.5806
customerservice@wagan.com
www.wagan.com

©2020 Wagan Corporation. All Rights Reserved
Wagan Tech and wagan.com are trademarks of Wagan Corporation

© Corporación Wagan 2020. Todos los derechos reservados
Wagan Tech y wagan.com son marcas registradas de la Corporación Wagan

© 2020 Wagan Corporation. Tous droits réservés.
Wagan Tech et wagan.com sont des marques de commerce utilisées par Wagan Corporation.

REV20200114-ESF